

AIKEN
КОМПРЕССОРЫ ВОЗДУШНЫЕ ПОРШНЕВЫЕ
КОАКСИАЛЬНЫЕ СО СМАЗКОЙ

МСВ 356/025 Marshal 025М;

МСВ 356/050 Marshal 050М;

МСВ 376/100 Marshal 100М

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



АН 46



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем приступить к работе, внимательно изучите руководство.
**ПРОВЕРЬТЕ, ЧТОБЫ УРОВЕНЬ МАСЛА В КАРТЕРЕ НАХОДИЛСЯ
МЕЖДУ МИНИМАЛЬНОЙ И МАКСИМАЛЬНОЙ ОТМЕТКОЙ НА ШТОКЕ
УКАЗАТЕЛЯ УРОВНЯ.**

Соблюдайте правила техники безопасности!

ВВЕДЕНИЕ

Руководство содержит информацию по сборке, эксплуатации и техническому обслуживанию компрессоров воздушных поршневых коаксиальных двухцилиндровых со смазкой, мощностью двигателя не более 3,0кВт.

Конструкция компрессора воздушного поршневого коаксиального со смазкой, далее компрессора, постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

Компрессор до подачи в торговый зал или к месту выдачи покупки должен пройти предпродажную подготовку, которая заключается в распаковке изделия, удаления с него заводской смазки и пыли, внешний осмотр, проверка комплектности.

При свершении купли – продажи лицо, осуществляющее продажу, проверяет в присутствии покупателя внешний вид компрессора, его комплектность, производит отметку о продаже в гарантийном талоне, дату продажи, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях, выполняющих монтаж, подключение и адреса сервисных центров.

Если Вы хотите, чтобы Ваше *изделие* работало долго и безотказно, то все работы связанные с монтажом, эксплуатацией и его обслуживанием, выполняйте в строгом соответствии с данным руководством. Если у Вас возникла необходимость в получении каких-либо дополнительных специфических сведений о приобретенном товаре, обращайтесь к специалистам организации осуществляющей гарантийное обслуживание изделия.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Персонал, осуществляющий сборку компрессора, эксплуатацию, а также контрольные осмотры и техническое обслуживание должен иметь, соответствующую выполняемой работе, квалификацию и допуск на выполнения указанных работ. Круг вопросов, за которые персонал несет ответственность и которые он контролирует, а также область его компетенции должна точно определяться руководителем подразделения. Потребитель или руководитель подразделения обязан контролировать, чтобы весь материал, содержащийся в руководстве по эксплуатации, был полностью усвоен оператором.

Напряжение в электросети должно соответствовать номинальному напряжению, указанному в технической характеристике изделия.

Все работы необходимо проводить при неработающем оборудовании с обязательным отключением от электрической сети.

Запрещается демонтировать на компрессоре блокирующие и предохранительные устройства, ограждения для защиты персонала от подвижных и вращающихся частей. По завершению ремонтных работ,

необходимо установить и включить все защитные, предохранительные устройства и ограждения.

Переоборудование или модернизация изделия разрешается выполнять только по договоренности с изготовителем. Необходимо использовать запасные узлы и детали только производителя, которые призваны обеспечить надежность эксплуатации изделия. При использовании узлов и деталей других изготовителей поставщик не несет ответственность за возникшие в результате этого последствия.

Необходимо соблюдать не только общие требования по технике безопасности, приведенные в данном разделе, но и специальные указания, приводимые в других разделах.

Несоблюдение указаний по технике безопасности может повлечь за собой как опасные последствия для здоровья и жизни человека, так и создать опасность для окружающей среды и вывести из строя оборудование. Несоблюдение указаний по технике безопасности может привести к несостоятельности требований по возмещению ущерба.

Необходимо внимательно изучить инструкции, руководства по оснастке совместно используемой с компрессором в особенности, если Вы пользуетесь пистолетом для окраски, обеспечьте хорошее проветривание помещения.

ВНИМАНИЕ! Контролируйте напряжение электрической сети на соответствие с напряжением питания машины, указанным на табличке.

Ознакомьтесь с принципом работы всех устройств управления и изучите последовательность, для аварийной остановки компрессора.

2. НАЗНАЧЕНИЕ КОМПРЕССОРА И ЕГО ПАРАМЕТРЫ

Компрессор это машина, предназначенная для преобразования электрической энергии в направленную энергию сжатого воздуха.

Компрессор может использоваться как источник энергии для бытового или профессионального оборудования, инструмента и оснастки.

Компрессор, спроектирован специально для применений, при которых требуется компактность, малый вес и мощность, соответствующая для универсального применения. Несмотря на то, что компрессор снабжен предохранительным устройством двигателя, срабатывающим автоматически при достижении предельных рабочих условий. рекомендуется использовать его в 50% режиме при непрерывной работе не более 15 минут.

Все компрессоры прошли функциональные испытания на заводе изготовителя, а установленные ресиверы соответствуют директиве СЕЕ 87/404. Эксплуатационная надежность компрессора гарантируется только в случае его использования в соответствии с функциональным назначением.

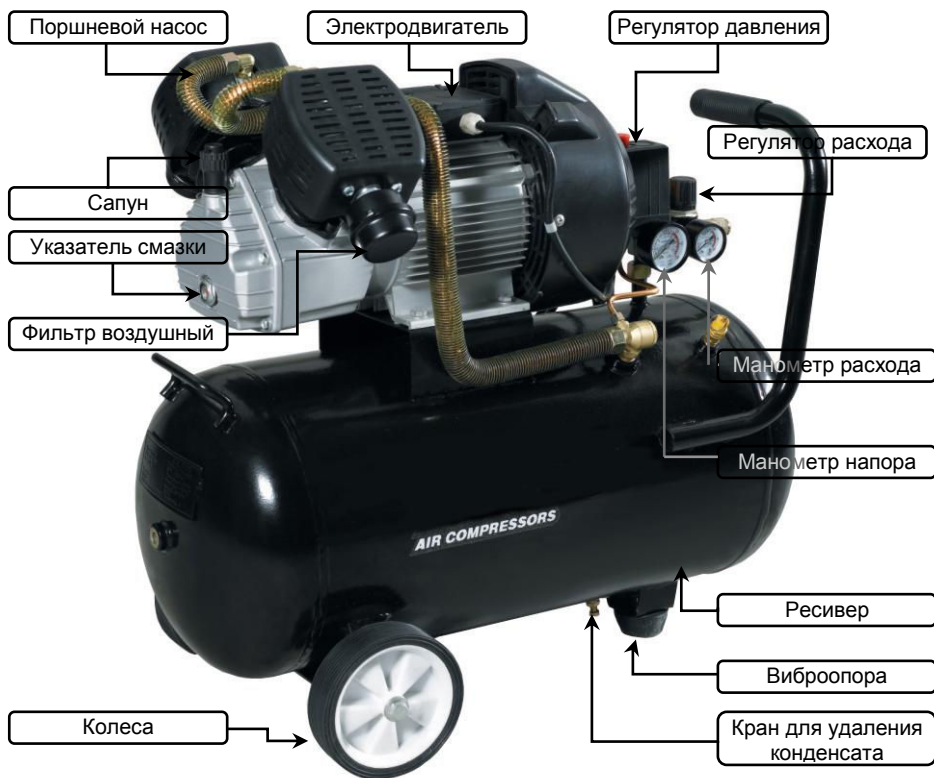


Рис.1. Компрессор воздушный поршневой коаксиальный со смазкой

К компрессору можно присоединить, кроме пневматических инструментов, многочисленные дополнительные устройства оснастки для продувки, мойки и окраски. По техническим характеристикам и инструкциям относительно правильного пользования, прочитайте внимательно информацию, приведенную в руководствах, в инструкциях по каждому отдельному устройству оснастки.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Таблица 1

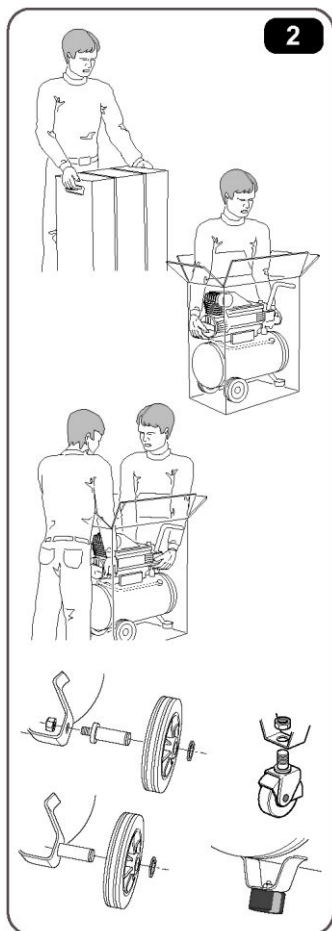
№	ПОКАЗАТЕЛИ	ЕД. ИЗМ.	НАИМЕНОВАНИЕ МОДЕЛИ		
			МСВ 356/025 Marshal 025M	МСВ 356/050 Marshal 050M	МСВ 376/100 Marshal 100M
1	Номинальное напряжения питания	В/Гц	220/50		
2	Тип двигателя		однофазный		
3	Номинальная мощность двигателя	кВт (л.с)	2,2(3,0)		3,0(4,0)
4	Частота вращения двигателя	об/мин	2850		2850
5	Емкость ресивера	л	25	50	100
6	Количество цилиндров/поршней	шт.	2/2		
7	Производительность	л/мин	356		376
8	Рабочие давление	Бар	8		8
9	Класс защиты		IP21		IP21
10	Уровень звукового давления	дБ(А)	93		93
11	Габаритные размеры изделия	мм	675x335x6 35	700x320x7 00	845x450x7 30
12	Масса	кг	35,0	43,0	58,0

3. ПОДГОТОВКА КОМПРЕССОРА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

3.1. Состояние поставки

В момент покупки компрессор передается покупателю в картонной упаковке, внутри которой предусмотрены специальные защитные элементы, обеспечивающие удобные транспортировку и перемещение машины.

3.2. Распаковка



2

Упаковка компрессора не тяжелая, следует обращать внимание, чтобы во время транспортировки не ударить людей или предметы. Для перемещения упаковочной тары не требуется особого оборудования и достаточно поднять его руками за специальные отверстия проделанные в картоне. Для распаковки компрессора нужно надеть защитные рукавицы и разрезать ножницами или кусачками ленту - закрепляющий картон. Вытащить металлические скобки, если они присутствуют. Открыть верхнюю часть коробки, осторожно поднять компрессор и установить его на рабочем месте. Для компрессоров с емкостью ресивера более 25 литров, советуется делать это при помощи другого лица (рис. 2).

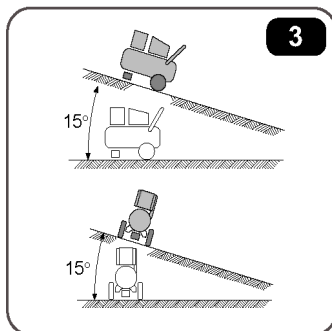
ВНИМАНИЕ! Внутри упаковки машины содержится следующее: руководство по эксплуатации и техническому обслуживанию, листок с указанием основных элементов компрессора, колеса и амортизаторы, если последние не были заранее установлены на машине.

Упаковочные материалы рекомендуется сохранить в надлежащем месте на случай перемещения компрессора в другое место или, по крайней мере, в течение всего гарантийного периода, чтобы их использовать в случае необходимости передачи машины в центр сервисного обслуживания.

В дальнейшем, упаковочные материалы должны быть переданы специализированным организациям для их окончательной утилизации.

3.3. Сборка

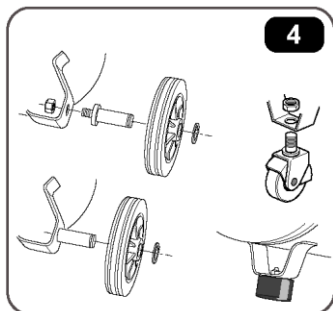
Все поставляемые Заказчиком компрессоры прошли функциональные испытания на заводе Изготовителя. Чтобы рабочие показатели были оптимальны, следует выполнить операции и указания перечисленные в этом пункте.



3

- Установить колеса и антивибрационную опору (рис. 2), снять заглушку на головке компрессора и смонтировать всасывающий фильтр, если он не установлен (рис. 5).

- Снять заглушку на крышке картера и залить масло, около 200г, используя один из типов компрессорных масел, приведенных в таблице 2 (рис. 6).

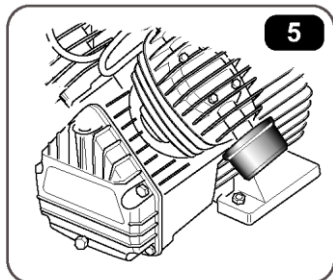


Никогда не смешивать масла разных типов.

- Вставить указатель уровня и проконтролировать уровень масла в картере.

ВНИМАНИЕ! Тщательно проверить, чтобы уровень масла находился между минимальной и максимальной отметкой на штоке указателя уровня (рис. 6).

После первых 50 часов работы следует полностью заменить масло одним из типов, указанных в таблице.



Проверить, чтобы напряжение сети соответствовало напряжению, указанной на табличке или в таблице технических данных компрессора. Кроме того уточняем, что компрессор снабжен вилкой типа СЕЕ 7 (рис. 7). В случае необходимости замены вилки, или для возможного ее приспособления к нормативам страны пользователя, эту операцию должен выполнить специалист.

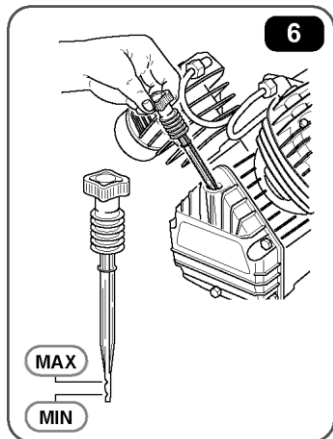
3.4. Место размещения

Во избежание повреждения, никогда не использовать компрессор, если он имеет поперечный или продольный наклон свыше 15° (рис. 3).

Для обеспечения эффективной вентиляции, а также для облегчения операций очистки и обслуживания, компрессор должны быть установлен или расположен таким образом, чтобы вентиляционная решетка находилась на расстоянии не менее 50см от любого препятствия.

3.5. Подключение к электрической сети

Компрессор, поставляется заказчику в состоянии готовности к работе.



Подключение к электрической сети следует осуществлять с особым вниманием. Перед выполнением любой работы с компрессором проверить следующее:

- соответствие напряжения электрической сети напряжению питания, указанному на табличке изделия или в руководстве по эксплуатации.
- подходит ли используемая для подключения штепсельная розетка к вилке, установленной на кабеле питания компрессора.

Перед подключением компрессора к электрической сети обязательно проверить, что пусковой выключатель (А) находится в положении "0" OFF (рис. 2).

Применяйте для подсоединения только кабели с обозначением H07RN-F. Установленное потребителем защитное устройство должно быть рассчитано на 10А.

Работы на электрическом оборудовании станка разрешается проводить только квалифицированным электрикам. Перед подключением необходимо проверить надёжность соединения компрессора с заземляющим контактом вилки.

Персональную ответственность за наличие и надежность заземления несет потребитель или руководитель подразделения.

3.6. Требование к рабочему месту.

Не допускайте детей и животных к рабочей зоне компрессора, чтобы исключить получение травмы, которое могло бы причинить подключенное к компрессору оборудование.

Внимательно изучите инструкции по эксплуатации используемого устройства и, в частности, лакокрасочного оборудования. Убедитесь, что в помещении, в котором проводятся лакокрасочные работы, имеется надлежащая рециркуляция воздуха.

Убедитесь, что температура в рабочем помещении находится в пределах от +5 °C и +45 °C.

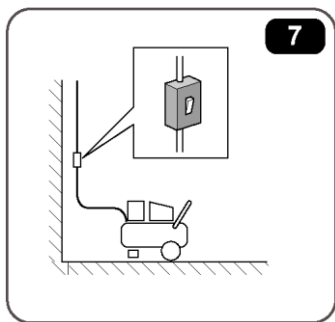
ВНИМАНИЕ! При работе не прикасайтесь к поверхности компрессора, так как поверхность сильно нагревается и остается горячей в течение длительного времени после остановки машины.

Не кладите воспламеняющиеся предметы, нейлоновые или тканевые тряпки на компрессор или рядом с ним.

Не осуществляйте транспортировку компрессора при наличии давления в воздушном ресивере.

Не используйте компрессор в случае выявления поврежденного электрического кабеля питания или некачественного выполнения электрических соединений.

Не используйте компрессор в помещениях с потенциально взрывоопасной атмосферой или при наличии открытого огня.



Не используйте компрессор во влажных или запыленных помещениях.

Не направляйте струю сжатого воздуха на людей или животных.

Не допускайте к работе с компрессором людей, не получивших надлежащую инструкцию.

Исключение повреждение лопаток вентилятора, это может привести к их внезапной поломке во время работы.

Не допускайте работы компрессора при отсутствии воздушного фильтра.

Не вскрывайте предохранительные и регулировочные устройства.

Не подключайте к выходному крану трубы, пропускная способность которых не соответствует производительности компрессора.

ОБЯЗАТЕЛЬНО! Остановку компрессора следует осуществлять только с помощью выключателя, установленного на корпусе реле давления.

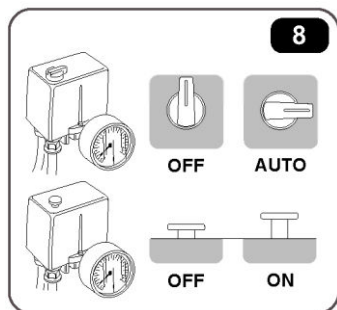
Не допускается остановка компрессора извлечением штепсельной вилки из розетки.

Прежде чем приступить к выполнению любой операции технического обслуживания полностью выпустите воздух из ресивера и обесточьте машину, чтобы исключить ее случайный запуск.

По окончании операций технического обслуживания убедитесь в правильной установке ранее демонтированных частей машины.

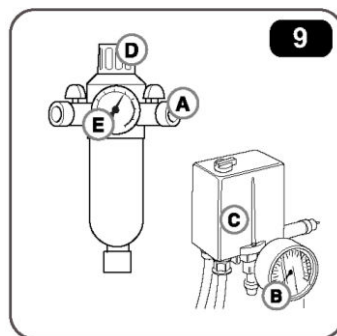
3.7. Первоначальное включение компрессора

После завершения операций по установке, компрессор готов к эксплуатации.



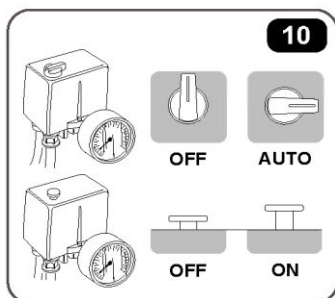
Проверить, чтобы переключатель находился в положении "OFF" (рис. 8). Вставить вилку в сетевую розетку или подключить ток главным выключателем и запустить компрессор при помощи выключателя

регулятора давления, переводя его в положение "ON" или "AUTO". При первом запуске компрессора, оставить его поработать во время приблизительно 10 минут с полностью открытыми кранами А выпуска воздуха (рис. 9). По истечении этого времени, закрыть кран А и проверить, чтобы компрессор нагнетал воздух в ресивер и останавливался автоматически по достижении максимального давления, указанного на табличке компрессора, а также на индикаторе манометра В.

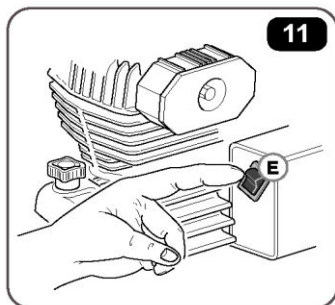


В этот момент Вы можете наглядно убедиться в простоте принципа работы компрессора. Работает он полностью автоматически при помощи регулятора давления С (рис. 9), останавливающего двигатель по достижении максимального давления и запускающего снова компрессор, когда давление достигает минимального установленного уровня

(примерно на 2бара меньше максимального давления). Чтобы остановить компрессор никогда не выключайте его,



вынимая вилку из сетевой розетки, а действуйте всегда переключателем, установленным на корпусе регулятора давления, переводя его в положение “OFF” (рис. 8). Это позволит выпустить наружу сжатый воздух, находящийся в цилиндре компрессора, и облегчит его повторный запуск. Следовательно, о правильной работе компрессора сигнализируют: а) свист сжатого воздуха при каждой остановке двигателя, б) продолжительный свист (около 20-30 сек.) каждый раз, когда компрессор включается и в ресивере нет давления.

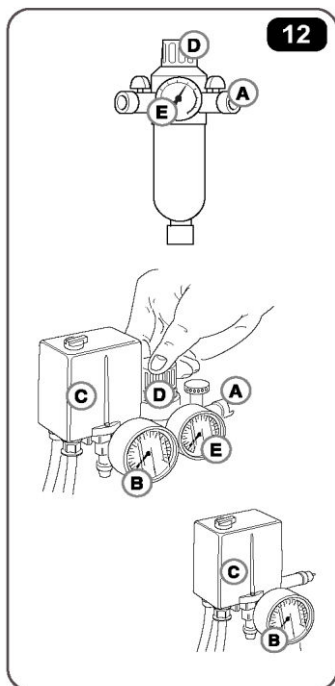


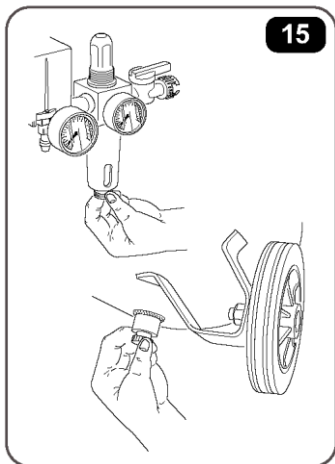
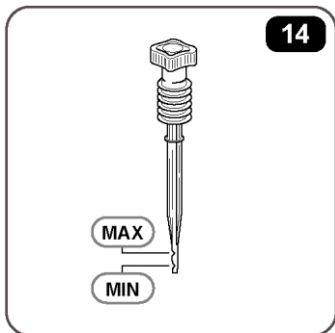
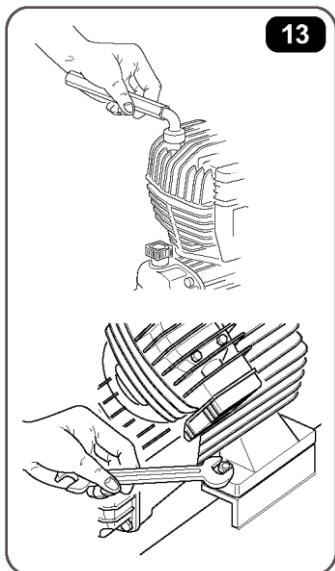
4. ПРИНЦИП РАБОТЫ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ КОМПРЕССОРА

Компрессор воздушный поршневой состоит из насоса, ресивера и системы управления. Насос состоит из рабочего цилиндра, поршня, из всасывающего и нагнетательного клапанов, расположенных в крышке цилиндра, кривошипно-шатунного механизма. Сообщение поршню возвратно-поступательного движения осуществляется через кривошипно-шатунный механизм, который жестко соединен с валом электродвигателя. Такое соединение называется коаксиальным приводом.

Для сглаживания пульсации воздуха, его накопления и частичного очищения от влаги компрессор снабжен ресивером. Ресивер оборудован манометром для контроля давления, сливным краном – для удаления конденсата.

Вставить вилку в сетевую розетку, подключить ток главным выключателем и запустить компрессор при помощи переключателя, переводя его из положения “OFF” в положение “ON” или “AUTO”. При запуске компрессора, оставить его поработать во время приблизительно 10 минут с полностью открытыми кранами



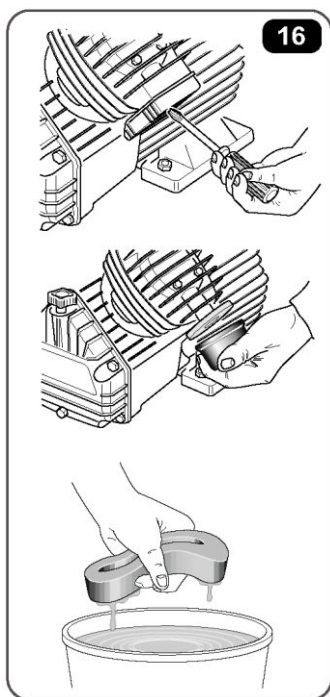


выпуска воздуха. По истечении этого времени, закрыть кран и проверить, чтобы компрессор нагнетал воздух в ресивер и останавливался автоматически по достижении максимального давления, указанного на табличке компрессора, а также на индикаторе манометра. Компрессор работает полностью автоматически при помощи регулятора давления, останавливающего мотор по достижении максимального давления и запускающего снова компрессор, когда давление достигает минимального установленного уровня (примерно на 2 бара меньше максимального давления). Чтобы остановить компрессор никогда не выключайте его, вынимая вилку из сетевой розетки, а действуйте всегда переключателем, установленным на корпусе регулятора давления, переводя его в положение "OFF". Это позволит выпустить наружу сжатый воздух, находящийся в цилиндре компрессора, и облегчит перезапуск компрессора.

4.1. Тепловая защита

Компрессор снабжен устройством защиты и безопасности электродвигателя, называемом тепловая защита Е (рис. 10). Это устройство включается при перегреве двигателя в результате возникновения неисправностей функционирования. В этих случаях защита срабатывает автоматически, отключая электропитание (положение "0" OFF), не допуская повреждения двигателя. Рекомендуется подождать несколько минут (прибл. 5 мин.) перед проведением ручного сброса тепловой защиты и повторным запуском компрессора (рис. 10).

Если после перезапуска устройство снова срабатывает, поверните пусковой выключатель в положение "0" OFF и отключите электропитание, а затем обратитесь в сервисный центр.



4.2. Регулировка рабочего давления

Для правильного использования компрессора, проверить оптимальное значение давления для типа аксессуара оснастки, которым вы должны пользоваться. При помощи редуктора А возможно отрегулировать давление воздуха на выходе на желаемое значение. Для выполнения этой операции достаточно повернуть ручку по часовой стрелке для увеличения давления, а против часовой стрелки для уменьшения давления. Значение давления выводится на манометр В. Закончив работу, рекомендуется перевести значение давления на нуль (рис. 12).

Эта операция нужна для предотвращения быстрого износа редуктора.

4.3. Смена инструмента

Подключение пневматического инструмента к компрессору осуществляется с помощью крана (В). Во время выполнения операций монтажа инструмента или его замены другим при наличии давления в ресивере, поток выходного сжатого воздуха следует обязательно перекрыть (рис. 12). Золотниковый кран: закрывается перемещением круглой гайки вниз. Быстросрабатывающий кран: оказав давление на фланец крана в сторону панели управления, отсоединить быстросрабатывающее соединение; при этом подача воздуха автоматически перекрывается; после установки нового инструмента опять ввести быстросрабатывающее соединение в кран, оказав давление в сторону панели управления. Таким образом восстанавливается нормальная подача сжатого воздуха.

Кран-заслонка: повернуть заслонку против часовой стрелки для закрытия крана.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПРЕССОРА

5.1. Общие требования

Чтобы сохранить компрессор в хорошем рабочем состоянии, необходимо проводить периодическое техническое обслуживание.

Прежде чем выполнять любые операции по обслуживанию, выключите компрессор и выпустите воздух из ресивера.

5.2. Операции, выполняемые после первых 50 часов

Проверить крепление всех винтов, в особенности винтов головки и основания (рис. 12). Сменить полностью масло используя один из типов масел безопасности, приведенных в таблице 2.

Никогда не смешивать масла разных типов. Не рекомендуется использование низкокачественных нерастворяемых масел, поскольку они не обладают надлежащими смазывающими свойствами. Никогда не сливать отработанное масло в окружающую среду. Для его переработки или уничтожения следует обратиться к специализированному предприятию по удалению отходов.

5.3. Операции, выполняемые еженедельно

Проверить уровень масла и добавить его по мере необходимости, никогда не превышая максимальный уровень (рис. 14). Уровень масла ниже минимального может вызвать заедание и серьезные повреждения. Выпустить конденсат, открывая кран, расположенный под ресивером и под редуктором давления, если он установлен (рис. 15). Закрыть, как только воздух начинает откачиваться.

5.4. Операции, выполняемые ежемесячно

Снять фильтр поступающего воздуха и заменить или очистить фильтрующий элемент (рис. 16).

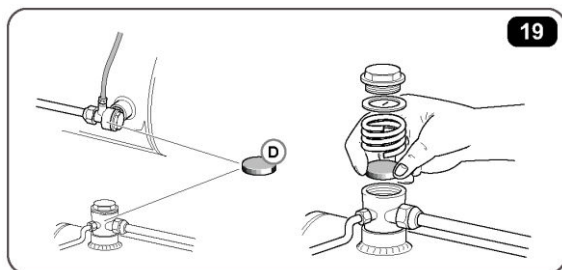
Ни в коем случае не включать компрессор без всасывающего фильтра. Твердые тела или пыль, попавшие в компрессор могут серьезно повредить внутренние компоненты. Эту операцию проводить чаще, если компрессор используется в пыльной среде.

5.5. Операции, выполняемые каждые 6 месяцев

Замена масла: вынуть измеритель уровня и отвинтить заглушку А, затем слить масло в емкость. Эта операция должна быть выполнена пока компрессор еще не остыл, чтобы полностью и быстро опорожнить картер от масла. Закрутить заглушку А на место и залить новое масло до максимальной отметки уровня по щупу. Необходимое количество масла указано в карте технических данных, прилагаемой к руководству.

Рекомендуется чистить аккуратно все ребра компрессора, так как их очистка позволяет увеличить эффективность системы охлаждения и в результате продлить срок службы компрессора (рис. 18).

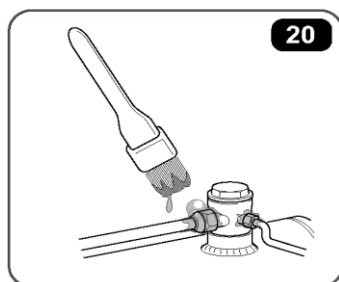
5.6. Операции, выполняемые каждые 2 года



Проверить обратный клапан и заменить прокладку D (рис. 19), если это необходимо.

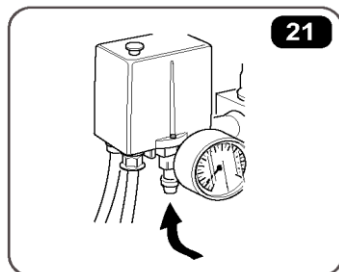
Проверьте клапаны поступления и отвода воздуха.

Чтобы сохранить компрессор в хорошем



рабочем состоянии, необходимо проводить периодическое техническое обслуживание. Прежде чем выполнять любые операции по обслуживанию, выключите компрессор и выпустите воздух из ресивера.

Все работы по техническому обслуживанию и ремонту компрессора должны осуществляться только после отключения от электрической сети и магистрального трубопровода.



5.7. Контрольный осмотр

Контрольный осмотр необходимо проводить до и после использования изделия по назначению и после его транспортирования, при этом нужно проверить надежность крепления разъемов, наличие и целостность измерительных приборов, отсутствие повреждений корпуса. При техническом обслуживании

компрессора необходимо произвести внешний осмотр, проверить уровень смазочной жидкости, очистить фильтр, удалить конденсат или остаток жидкости в системе трубопроводов, отрегулировать давление, протянуть крепежные болты, отрегулировать предохранительные клапаны и другие защитные устройства.

Периодичность технического обслуживания через 50 часов рабочего времени компрессора.

Необходимо еженедельно проверять уровень масла и добавлять его по мере необходимости, никогда не превышая максимальный уровень. Уровень масла ниже минимального может вызвать заедание и серьезные повреждения.

Слить конденсат, через кран, расположенный под ресивером и под редуктором давления, если он установлен. Закрыть, когда начнет поступать воздух.

Необходимо ежемесячно очищать фильтрующий элемент, при необходимости нужно заменить фильтр и это делать чаще, если компрессор используется в пыльной среде.

Ни в коем случае не включать компрессор без всасывающего фильтра. Твердые тела или пыль, могут повредить рабочую поверхность цилиндра.

Любой другой ремонт производится только в сервисном центре. Нарушение руководства по эксплуатации, любое неавторизованное вмешательство в изделие угрожает Вашему здоровью и, в любом случае, приводит к невозможности предъявления гарантийных претензий.

Необходимо через каждые полгода заменять масло. Для этого необходимо вынуть измеритель уровня и отвинтить заглушку, затем слить масло в емкость. Эта операция должна быть выполнена, пока компрессор еще не остыл, чтобы полностью и быстро опорожнить картер от масла. Закрутить заглушку на прежнее место и залить новое масло до максимальной отметки уровня. Для переработки или уничтожения использованного масла следует обратиться к специализированному предприятию по удалению отходов.

МАСЛА, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В КОМПРЕССОРАХ

Таблица 2

**МАСЛА ДЛЯ ПОРШНЕВЫХ КОМПРЕССОРОВ ПО НОРМАМ DIN5 1506-VDL 100-E
СПЕЦИФИКАЦИИ ISO 6521-L-DAC (при темп. от +5°C до +25°C)**

AGIP	DICREA 100	IP	CALATIA OIL ISO100
API	CM-8X	MOBIL	PARUS 427
EP	ENERGOL CS100	FIMA	EOLAN AC100
CASTROL	AIRCOLD PD 100	SHELL	COREMA OIL H100
ESSO	EXXC OLUB H150	TCTAL	CORTUSA 100
FUCHS	RENOLIN 104L VG100		

При T° среды меньше чем +5°C - ISO 58; при T° среды больше чем +25°C - ISO 150.

6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 3

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
Падение давления в ресивере	Утечка воздуха через соединения	Включить компрессор и создать в ресивере максимальное давление. Выключить ток и с помощью кистью наносить на все соединения мыльный раствор. Образование пузырей является признаком наличия утечки. В местах, где наблюдается образование пузырей, плотно затянуть соединения. Если утечки снова появляются, то обратиться в центр сервисного обслуживания
Утечка воздуха через клапан реле давления при неработающем двигателе	Негерметичность обратного клапана	Выпустить воздух из ресивера. Демонтировать пробку обратного клапана и аккуратно очистить седло и затвор. Если необходимо, заменить затвор, затем установить все ранее демонтированные части на место
Продолжительная утечка воздуха из клапана реле давления	Выход из строя клапана	Заменить клапан
Компрессор останавливается и не запускается	Повышенная температура двигателя; срабатывание предохранителя двигателя. Перегорела обмотка	Обесточить реле давления, затем нажать кнопку включения предохранительного устройства. Обращаться к квалифицированному персоналу

Компрессор останавливается при достижении максимального давления, причем срабатывает предохранительный клапан	Неисправность или выход из строя реле давления	Обращаться к квалифицированному персоналу
Компрессор не загружает ресивер и сильно перегревается	Повреждение уплотнения головки или какого-либо клапана	Немедленно остановить компрессор и обратиться к специализированному персоналу
Повышенный шум компрессора; слышны ритмичные металлические стуки	Заклинивание подшипника	Немедленно остановить компрессор и обратиться к специализированному персоналу

7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации компрессора - 12 месяцев со дня продажи. Установленный срок службы оборудования, изделия – 5 лет. Все работы по ремонту оборудования должны выполняться только специалистами сервисного центра, предоставляющей гарантию на изделие. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия покупателю. Гарантия распространяется на все виды производственные и конструктивные дефекты.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате несоблюдения правил эксплуатации, удара или падения, самостоятельного ремонта или изменения внутреннего устройства, неправильного подключения, отсутствия зануления (заземления) изделия.

Гарантия не распространяется на компрессор, сборка которого произведена неквалифицированным персоналом, а также при нарушении сохранности пломб, отсутствии в руководстве информации о продавце или утери гарантийного талона.

При нарушении требований настоящего руководства гарантийный срок эксплуатации, а также регламентированный срок службы машины аннулируются, и претензии фирмой изготовителем не принимаются.

По истечении срока службы, необходимо обратиться в сервисный центр за консультацией по дальнейшей эксплуатации компрессора. В противном случае дальнейшая эксплуатация может повлечь невозможность нормального использования машины.

Гарантийный ремонт компрессора оформляется соответствующей записью в разделе «Особые отметки» и изъятием отрывной части гарантийного талона.

8. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Хранить компрессор необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89.

При длительном хранении компрессора необходимо один раз в 6 месяцев производить проверку состояния законсервированных поверхностей и деталей. При обнаружении дефектов поверхности или нарушения упаковки необходимо произвести вновь консервацию.

Срок хранения машины – не более 2 лет.

Компрессор можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

9. СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Компрессоры воздушные поршневые коаксиальные со смазкой MCB 356/025 Marshal 025M; MCB 356/050 Marshal 050M; MCB 376/100 Marshal 100M, соответствуют требованиям ТЗ-110102-09, ГОСТ 18517-84, ГОСТ 12.2.007.8-75, ГОСТ Р 50614-93 (МЭК 745-2-84), ГОСТ 17770-86, ГОСТ 12.2.030-2000, ГОСТ Р 51318.14.1-99, EN60335, EN50366, EN55014, EN61000, директиве СЕЕ87/404 обеспечивающим безопасность жизни, здоровья потребителей, охрану окружающей среды, и признаны годными к эксплуатации.

10. РЕКВИЗИТЫ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Meritlink Limited (Меритлинк Лимитед),
Palladium House, 1-4 Argyll Street London,
W1F LD, Great Britain (Великобритания),
E-mail: info@meritlink.co.uk

[illegible]

ПРИЛОЖЕНИЕ

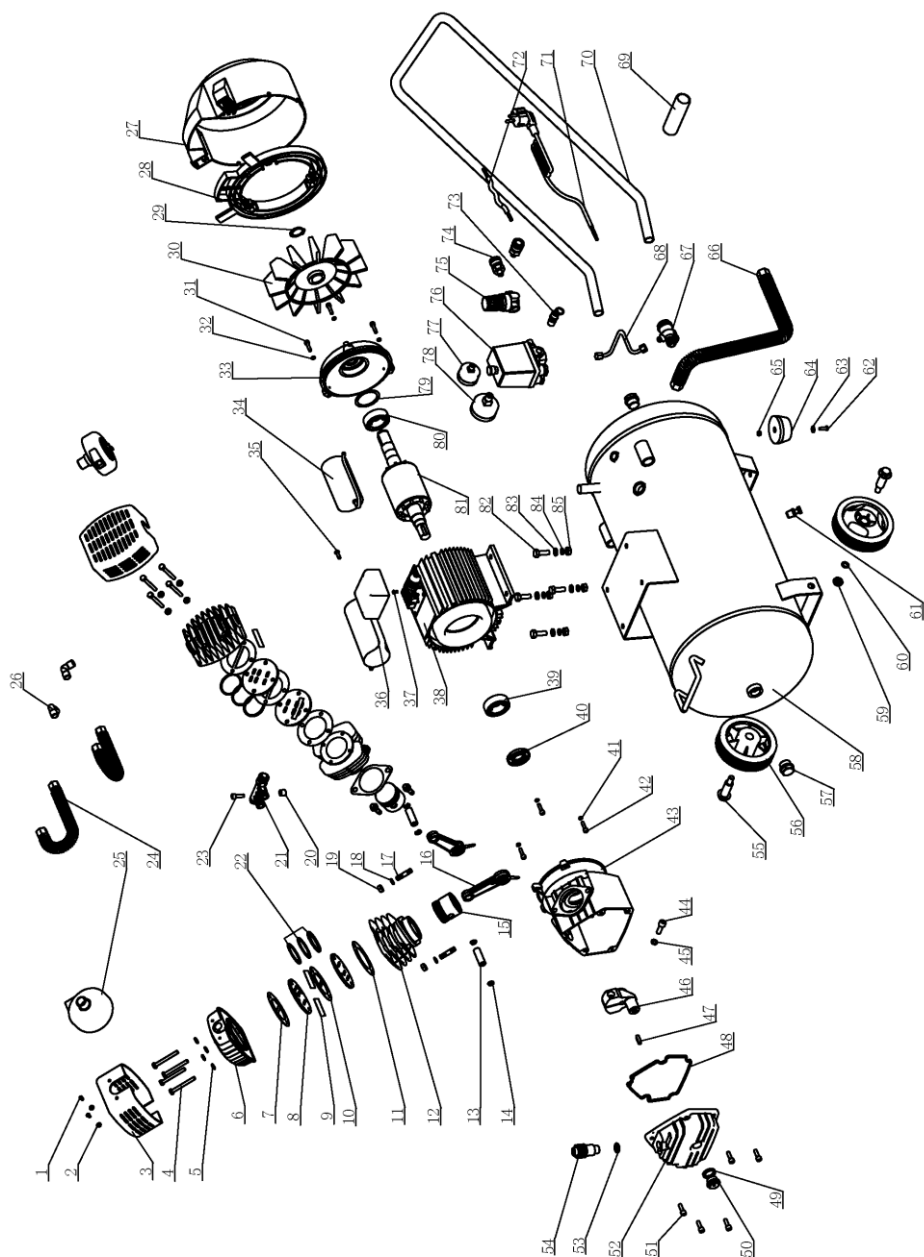


СХЕМА УСТРОЙСТВА И СБОРКИ КОМПРЕССОРА ВОЗДУШНОГО
ПОРШНЕВОГО КОАКСИАЛЬНОГО МСВ 356/025(050) Marshal 025(050)M

**СПЕЦИФИКАЦИЯ ДЕТАЛЕЙ КОМПРЕССОРОВ ВОЗДУШНЫХ
ПОРШНЕВЫХ КОАКСИАЛЬНЫХ МСВ 356/025(050) Marshal 025(050)М**

№	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ.	№	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ.
1	Винт	4	44	Винт	1
2	Шайба	4	45	Гайка	3
3	Кожух цилиндра	2	46	Коленчатый вал	3
4	Винт	8	47	Гайка	1
5	Шайба	8	48	Прокладка резиновая	1
6	Головка цилиндра	2	49	Шайба	1
7	Прокладка	2	50	Маслоуказатель	1
8	Крышка клапана	1	51	Ключ	1
9	Клапан	4	52	Крышка передняя	1
10	Алюминиевая прокладка	2	53	“О” кольцо	1
11	Прокладка	2	54	Сапун	1
12	Цилиндр	2	55	Болт	5
13	Поршневой палец	2	56	Колесо	1
14	Кольцо стопорное	4	57	Заглушка	1
15	Поршень	2	58	Ресивер	1
16	Шатун	2	59	Гайка	2
17	Болт	4	60	Шайба	2
18	Шайба пружинная	4	61	Кран	2
19	Гайка	4	62	Винт	2
20	Полая игла	1	63	Шайба	1
21	Штуцер	1	64	Виброопора	1
22	Поршневое кольцо	2	65	Гайка	2
23	Болт	1	66	Воздухопровод	2
24	Труба	2	67	Клапан запорный	2
25	Воздушный фильтр	2	68	Гайка	2
26	Уголок	2	69	Патрубок	1
27	Кожух	1	70	Ручка	1
28	Пластмассовая скобка	1	71	Провод питания с вилкой	1
29	Шайба пружинная	1	72	Провод монтажный	1
30	Крыльчатка	1	73	Клапан	1
31	Болт	3	74	Штуцер	1
32	Шайба пружинная	3	75	Регулятор расхода	1
33	Фланец задний	1	76	Автомат давления	1
34	Конденсатор	1	77	Манометр напора	1
35	Гайка	1	78	Манометр расхода	1
36	Корпус	1	79	Шайба	1
37	Винт	1	80	Подшипник	1

38	Скобка конденсатора	1	81	Ротор	1
39	Подшипник	1	82	Болт	1
40	Манжета	1	83	Шайба	4
41	Шайба	1	84	Шайба пружинная	4
42	Болт для двигателя	1	85	Гайка	4
43	Картер	1			

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТЕРМОДАТЧИКА

